

Saving the Syrian Cultural Heritage for the Next Generation: Palmyra

A Message from Nara

シリア世界遺産の次世代への継承を目指して—パルミラ

奈良からのメッセージ

Program and Abstracts

プログラムと発表要旨集

Date: 11-14 July 2017

Sponsor: The Executive Committee of the Silk Road Friendship Project
Archaeological Institute of Kashihara, Nara Prefecture, Japan

Supported by United Nations Development Programme
Ministry of Foreign Affairs, Japan
Agency for Cultural Affairs, Japan
Japan International Cooperation Agency
Japanese Society for West Asian Archaeology

Venue: Nara Kasugano International Forum, Nara, Japan

会期：2017年7月11日（火）～14日（金）

主催：シルクロードが結ぶ友情プロジェクト実行委員会・奈良県立橿原考古学研究所

後援：国連開発計画・外務省・文化庁・独立行政法人国際協力機構
日本西アジア考古学会

会場：奈良春日野国際フォーラム 薨

Program

11 JULY

10:00 – 11:30	Before Congress Tour: Todaiji Great Buddha Hall and Museum
12:00 – 13:00	Preparatory meeting and lunch Explanation of the aim of the workshop by Mr. Kiyohide Saito Introduction of participants
OPEN SYMPOSIUM: PRESERVING SYRIAN CULTURAL HERITAGE AND THE ROLE OF JAPAN	
14:00 – 14:10	Opening Statement by Mr. Shogo Arai , Governor of Nara Prefecture, Japan
14:10 – 14:20	Speech by Mr. Motome Takisawa , Parliamentary Secretary for Foreign Affairs, Japan
14:30 – 16:15	Preserving Syrian Cultural Heritage and the Role of Japan Facilitator: Prof. Hidemitsu Kuroki , Tokyo University of Foreign Studies, Japan Panelists: Dr. Maamoun Abdulkarim , Director General of Antiquities and Museums, Syria Dr. Masanori Aoyagi , Former Commissioner for Cultural Affairs, Japan Ms. Mari Yamazaki , Comic artist, Japan
16:15 – 16:30	Coffee Break
16:30 – 17:00	Traditional entertainment: Kyogen
17:00 – 19:00	Reception Welcome Speech by Prof. Fuminori Sugaya , Chair of the Executive Committee of the Silk Road Friendship Project & Director of Archaeological Institute of Kashihara, Nara Prefecture Venue: Nara Kasugano International Forum

12 JULY

EXPERT PANELS: THINKING ABOUT THE FUTURE OF PALMYRA	
9:30 – 9:35	Opening remarks Mr. Kiyohide Saito , Archaeological Institute of Kashihara, Nara Prefecture, Japan

<p>9:35 – 11:50</p>	<p>What we did for Palmyra?</p> <p>Facilitator: Dr. Michal Gawlikowski, University of Warsaw, Poland</p> <p>Each panelist will have 20 minutes to present.</p> <p>Panelists:</p> <p>Dr. Michal Gawlikowski, University of Warsaw, Poland “The Polish Excavations in Palmyra, 1959-2011”</p> <p>Dr. Andreas Schmidt-Colinet, Vienna University, Germany/Austria “The Syro–German/Austrian Archaeological Mission at Palmyra 1981–2010”</p> <p>Prof. Maria Teresa Grassi, University of Milan, Italy “Beyond fieldwork: research and studies of the Italian-Syrian joint Mission in Palmyra (Pal.M.A.I.S.)”</p> <p><i>Coffee Break (10:35-10:50)</i></p> <p>Mr. Kiyohide Saito, Archaeological Institute of Kashihara, Nara Prefecture, Japan “Archaeological Works by Nara-Palmyra Archaeological Mission in Palmyra from 1990 to 2010”</p> <p>Dr. Jorgen Christian Meyer, University of Bergen, Norway “The Syrian-Norwegian survey north of Palmyra 2008-2011.”</p> <p>Mr. Omar Asa’ad, Palmyra Antiquities and Museums, Syria/France and Abdul Baset Kannawi, Palmyra Antiquities and Museums, Syria/Germany “The Initial Procedures Followed for Safeguarding Palmyra Until 2015”</p>
<p>11:50 – 13:30</p>	<p>Lunch</p>

<p>13:30 – 16:15</p>	<p>Toward the Future of Palmyra</p> <p>Facilitator: Dr. Andreas Schmidt-Colinet, Vienna University, Germany/Austria</p> <p>Each panelist will have 15 minutes to present.</p> <p>Panelists:</p> <p>Mr. Waleed Asa’ad, Palmyra Antiquities and Museums, Syria/France “A factsheet of the outline action plan for Palmyra”(Video)</p> <p>Dr. Ahmad Deeb, DGAM, Syria and Dr. Houmam Saad, Labex Resmed, Université Paris-Sorbonne, Syria/France “Recent Palmyra”</p> <p>Dr. Michal Gawlikowski, University of Warsaw, Poland “An outlook into the future”</p> <p>Dr. Andreas Schmidt-Colinet, Vienna University, Germany/Austria “Palmyra’s future? The catastrophe, reactions, projects, proposals, suggestions. A personal view”</p> <p>Dr. Maria Teresa Grassi, University of Milan, Italy “Preserving cultural heritage and memory: Some case studies”</p> <p>Mr. Kiyohide Saito, Archaeological Institute of Kashihara, Nara prefecture, Japan “The future of Palmyrene cultural heritage”</p> <p><i>Coffee break (15:00-15:15)</i></p> <p>Dr. Jorgen Christian Meyer, University of Bergen, Norway “Thinking about the future of Palmyra: The Norwegian mission”</p> <p>Dr. Pierre André Lablaude, Inspecteur général honoraire des Monuments historiques, France "Should we restore Palmyra? "</p>
<p>16:15 – 17:00</p>	<p>Open discussion</p>

13 JULY

SYMPOSIUM: SAVING THE CULTURAL HERITAGE FOR THE NEXT GENERATION	
9:30-9:40	<p>Opening remarks Dr. Akira Tsuneki, Tsukuba University, Japan</p>
9:40-12:00	<p>Syria Revives through Preserving its Cultural Heritage Facilitator: Dr. Akira Tsuneki, Tsukuba University, Japan Each panelist will have 20 minutes to present. Panelists:</p> <p>Dr. Ahmad Deeb, DGAM, Syria and Dr. Houmam Saad, Labex Resmed, Université Paris-Sorbonne, Syria/France “Aleppo Citadel project”</p> <p>Dr. Kosuke Matsubara, University of Tsukuba, Japan “Using historical heritage for the revival of Aleppo”</p> <p>Prof. Hidemitsu Kuroki, Tokyo University of Foreign Studies, Japan “Aleppo in the Syrian history”</p> <p>Dr. Mahmoud Humud, Damascus Department of Antiquity, Syria “The Maalula project”</p> <p>Dr. Jacques Seigne, CNRS, France “Technology alone is not enough. Palmyre -and Syria- will need trained people”</p> <p>Prof. Maria Concetta Laurenti, ISCR, Italy and Antonio Iaccarino Idelson, Equibrarte LLC, Italy “3D modeling and printing techniques used to restore Palmyra busts destroyed by ISIS: An overview on Italian methods and approach.”</p> <p>11:40-12:00 Open Discussion</p>
12:00 – 13:30	Lunch

<p>13:30 -14:40</p>	<p>Voices of the Young Researchers for the Future of Syrian Antiquities</p> <p>Facilitator: Dr. Hiroyuki Aoyama, Tokyo University of Foreign Studies, Japan</p> <p>Each panelist will have 20 minutes for presentation.</p> <p>Panelists:</p> <p>Mr. Allam Alkazei, University of Tsukuba, Syria/Japan “Future challenges in post-conflict restoration of cultural heritage sites in Aleppo”</p> <p>Mr. Sari Jammo, University of Tsukuba, Syria/Japan “The role of archaeology and cultural heritage in building society: A lesson learned from Japan”</p> <p>Ms. Mariko Makino, Tokyo National Research Institute for Cultural Properties, Japan “Syrian cultural heritage and Japan: Raising awareness in younger generations”</p> <p>Young researchers’ proposal for the future of Syrian Antiquities</p>
<p>14:40 – 15:00</p>	<p>Coffee break</p>
<p>15:00 -17:00</p>	<p>Saving the Syrian Cultural Heritage for the Next Generation</p> <p>Facilitator: Dr. Samuel Rizk, UNDP Syria, Egypt/Syria</p> <p>Each panelist will have 20 minutes to present.</p> <p>Panelists:</p> <p>Dr. Felicia Maynersen, Deutsches Archäologisches Institut, Germany “The archaeological heritage network(ArcHerNet) and ‘Stunde Null- A Future for the Time after the Crisis’”</p> <p>Dr. Georgios Toubekis, Aachen University, Germany “New perspectives for safeguarding Syrian cultural heritage for the future”</p> <p>Mr. Ibrahim Hamidi, Asharq Al-Awsat, Syria/UK “Syrian cultural heritage and conflict”</p> <p>Dr. Christina Menegazzi, UNESCO Beirut, Italy/Lebanon</p>

	<p>“The role of UNESCO for the Syrian cultural heritage”</p> <p>Mr. Futoshi Matsumoto, Chargé d’Affaires and Special Coordinator for Syria, Japan</p> <p>“The Role of Japan for the future of the Syrians”</p> <p>Dr. Kosaku Maeda, Wako University, Japan</p> <p>“Asking the significance of the existence of the cultural heritage”</p>
17:00-17:10	Adoption of “The Nara Message” and closing remarks by Mr. Saito Kiyohide
18:30-20:30	<p>Farewell Reception</p> <p>Venue: HOTEL NIKKO NARA</p>

14 JULY

9:00 – 16:00	Excursion to the World Heritages sites (Yoshino area)
--------------	---